

Τροπολογία 1**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar**

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Πρόταση ψηφίσματος**B8-1092/2015****Claude Moraes**

εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Συνέχεια που δόθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη μαζική ηλεκτρονική παρακολούθηση πολιτών της ΕΕ

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 3 α (νέα)***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

3α. αποδοκιμάζει την έγκριση του Νόμου περί Διατήρησης Δεδομένων και Αρμοδιοτήτων Διερεύνησης (DRIPA) του 2014 από το Ηνωμένο Βασίλειο, ο οποίος όχι μόνο επιτρέπει στις υπηρεσίες πληροφοριών και ασφαλείας να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν μηχανισμούς μαζικής διατήρησης δεδομένων μετά την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης που κήρυξε άκυρη την οδηγία 2006/24/ΕΚ, αλλά και διευρύνει την εδαφική εμβέλεια των εξουσιών παρακολούθησης των υπηρεσιών αυτών· τονίζει τη σημασία που έχει η απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου του Ηνωμένου Βασιλείου στην περίπτωση David Davis και άλλων κατά Secretary of State for the Home Department, με την οποία το Ανώτατο Δικαστήριο αποφάνθηκε ότι ο DRIPA 2014, υπό τη σημερινή του μορφή, είναι παράνομος λόγω της έλλειψης διασφαλίσεων, γεγονός που αντιβαίνει στο δίκαιο της ΕΕ, παρέχοντας στην κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου εννέα μήνες προκειμένου να θεσπίσει τις κατάλληλες εγγυήσεις· σε αυτό το πλαίσιο, επιδοκιμάζει την έκθεση του ανεξάρτητου ελεγκτή της αντιτρομοκρατικής

νομοθεσίας του Ηνωμένου Βασιλείου, με την οποία ζητείται πλήρης αναθεώρηση των νόμων του Ηνωμένου Βασιλείου που διέπουν την παρακολούθηση, δικαστική εποπτεία της παρακολούθησης ιδιωτικών επικοινωνιών, και μεγαλύτερη διαφάνεια σχετικά με την ύπαρξη και τη χρήση εξουσιών παρακολούθησης· καλεί την κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου να λάβει υπόψη τις συστάσεις της έκθεσης·

Or. en

26.10.2015

B8-1092/2

Τροπολογία 2

Nathalie Griesbeck, Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Πρόταση ψηφίσματος

B8-1092/2015

Claude Moraes

εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών

Υποθέσεων

Συνέχεια που δόθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη μαζική ηλεκτρονική παρακολούθηση πολιτών της ΕΕ

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 3 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

3β. εκφράζει την βαθύτατη ανησυχία του για το νέο γαλλικό νομοσχέδιο σχετικά με τα μέτρα επιτήρησης για τις διεθνείς ηλεκτρονικές επικοινωνίες (proposition de loi relative aux mesures de Surveillance des Communications Électroniques internationales), όπως εγκρίθηκε από την Γαλλική Εθνοσυνέλευση την 1η Οκτωβρίου 2015, το οποίο επιτρέπει την μαζική παρακολούθηση όλων των ηλεκτρονικών επικοινωνιών που αποστέλλονται ή λαμβάνονται από το εξωτερικό, νομιμοποιώντας έτσι την μαζική παρακολούθηση εκατομμυρίων ανθρώπων στην Γαλλία και στο εξωτερικό· τονίζει ειδικότερα ότι το νομοσχέδιο δεν περιλαμβάνει καμία ουσιαστική ανεξάρτητη εποπτεία και μηχανισμούς ελέγχου, ούτε απαιτεί προηγούμενη δικαστική άδεια για την παρακολούθηση των επικοινωνιών, και ότι όχι μόνο θα μειώσει το επίπεδο προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δεδομένου του γεγονότος και μόνο ότι οι επικοινωνίες θα διέρχονται τα σύνορα, αλλά θα περιλαμβάνει επίσης ένα σύνολο διατάξεων μειωμένης προστασίας σε συνάρτηση με τον εντοπισμό του

AM\1077019EL.doc

PE570.926v01-00

ενδιαφερομένου· υπενθυμίζει στο πλαίσιο αυτό ότι η μαζική παρακολούθηση συνιστά σοβαρή παρέμβαση στα θεμελιώδη δικαιώματα των πολιτών και ότι το προβλεπόμενο σχέδιο μέτρων θα συνιστούσε παραβίαση του Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ και της Ευρωπαϊκής Σύμβασης Δικαιωμάτων του Ανθρώπου· καλεί επισήμως την Γαλλική Κυβέρνηση να αποσύρει το ως άνω νομοσχέδιο·

Or. en

26.10.2015

B8-1092/3

Τροπολογία 3

Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Πρόταση ψηφίσματος

B8-1092/2015

Claude Moraes

εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών

Υποθέσεων

Συνέχεια που δόθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη μαζική ηλεκτρονική παρακολούθηση πολιτών της ΕΕ

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 3 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

3γ. επαναλαμβάνει την ανησυχία του όσον αφορά την αναθεώρηση του νόμου περί πληροφοριών και ασφάλειας των Κάτω Χωρών του 2002· υποστηρίζει τις συστάσεις της Επιτροπής Αναθεώρησης Dessens της 2ας Δεκεμβρίου 2013, που αποσκοπούν στην ενίσχυση της διαφάνειας, του ελέγχου και της εποπτείας των ολλανδικών υπηρεσιών πληροφοριών· καλεί τις Κάτω Χώρες να μην διευρύνουν τις εξουσίες των υπηρεσιών πληροφοριών ώστε να είναι δυνατή η μη στοχευμένη και μεγάλης κλίμακας παρακολούθηση επικοινωνιών αθώων πολιτών μέσω καλωδίων·

Or. en

Τροπολογία 4**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar**

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Πρόταση ψηφίσματος**B8-1092/2015****Claude Moraes**

εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Συνέχεια που δόθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη μαζική ηλεκτρονική παρακολούθηση πολιτών της ΕΕ

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 7***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

7. τονίζει τη σημασία της απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 8ης Απριλίου 2014, η οποία κηρύσσει άκυρη την οδηγία 2006/24/EK για τη διατήρηση δεδομένων· υπενθυμίζει ότι το Δικαστήριο έκρινε ότι η παρέμβαση του οργάνου στο θεμελιώδες δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή πρέπει να περιορίζεται στο απολύτως αναγκαίο·

7. τονίζει τη σημασία της απόφασης του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 8ης Απριλίου 2014, η οποία κηρύσσει άκυρη την οδηγία 2006/24/EK για τη διατήρηση δεδομένων· υπενθυμίζει ότι το Δικαστήριο έκρινε ότι η παρέμβαση του οργάνου στο θεμελιώδες δικαίωμα στην ιδιωτική ζωή πρέπει να περιορίζεται στο απολύτως αναγκαίο· **επισημαίνει το γεγονός ότι η εν λόγω απόφαση παρουσιάζει μια καινοφανή πτυχή, στο μέτρο όπου το Δικαστήριο αναφέρεται ειδικά σε μια συγκεκριμένη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου σχετικά με το θέμα των «γενικών προγραμμάτων επιτήρησης» και έχει τώρα ενσωματώσει στην σχετική νομοθεσία της ΕΕ τις ίδιες αρχές που απορρέουν από την συγκεκριμένη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου· τονίζει ότι θα πρέπει, συνεπώς, να αναμένεται ότι το Δικαστήριο θα εφαρμόσει στο μέλλον το ίδιο σκεπτικό κατά την αξιολόγηση της ισχύος, βάσει του Χάρτη, άλλων νομοθετικών πράξεων της ΕΕ και των κρατών μελών στον ίδιο αυτόν τομέα των**

«γενικών προγραμμάτων επιτήρησης»

Or. en

26.10.2015

B8-1092/5

Τροπολογία 5

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Πρόταση ψηφίσματος

B8-1092/2015

Claude Moraes

εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών

Υποθέσεων

Συνέχεια που δόθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη μαζική ηλεκτρονική παρακολούθηση πολιτών της ΕΕ

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 13 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

13α. υπενθυμίζει ότι οι διεθνείς συμφωνίες που συνάπτονται από την ΕΕ έχουν το προβάδισμα έναντι του παραγώγου δικαίου της ΕΕ και, ως εκ τούτου, τονίζει την ανάγκη να διασφαλιστεί ότι η συμφωνία-πλαίσιο δεν περιορίζει τα υποκείμενα στα δεδομένα δικαιώματα και τις εγγυήσεις που ισχύουν για τη διαβίβαση δεδομένων σύμφωνα με το δίκαιο της ΕΕ· παροτρύνει, ως εκ τούτου, την Επιτροπή να αξιολογήσει λεπτομερώς και επακριβώς τον τρόπο με τον οποίο η συμφωνία-πλαίσιο θα αλληλεπιδρά με και θα επηρεάζει το νομικό πλαίσιο της ΕΕ για την προστασία των δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων, αντιστοίχως, της παρούσας απόφασης-πλαίσιο του Συμβουλίου, της οδηγίας για την προστασία των δεδομένων (46/95/ΕΚ) και της μελλοντικής οδηγίας και του κανονισμού για την προστασία δεδομένων· καλεί την Επιτροπή να υποβάλει στο Κοινοβούλιο έκθεση νομικής αξιολόγησης επί του θέματος προτού κινήσει την διαδικασία επικύρωσης·

Or. en

AM\1077019EL.doc

PE570.926v01-00

26.10.2015

B8-1092/6

Τροπολογία 6

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Πρόταση ψηφίσματος

B8-1092/2015

Claude Moraes

εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών
Υποθέσεων

Συνέχεια που δόθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2014,
σχετικά με τη μαζική ηλεκτρονική παρακολούθηση πολιτών της ΕΕ

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 16 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

16α. καλεί την Επιτροπή να αξιολογήσει τον νομικό αντίκτυπο και τις επιπτώσεις της απόφασης του Δικαστηρίου της 6ης Οκτωβρίου 2015 στην υπόθεση Schrems (C-362/14), όσον αφορά τις οποιεσδήποτε συμφωνίες με τρίτες χώρες που επιτρέπουν την μεταφορά των προσωπικών δεδομένων μεταξύ της ΕΕ και των ΗΠΑ, όπως το πρόγραμμα παρακολούθησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (TFTP), οι συμφωνίες σχετικά με τις καταστάσεις ονομάτων επιβατών (PNR), η συμφωνία-πλαίσιο μεταξύ ΕΕ και ΗΠΑ και άλλα όργανα βάσει του δικαίου της ΕΕ που αφορούν τη συλλογή και την επεξεργασία προσωπικών δεδομένων·

Or. en

26.10.2015

B8-1092/7

Τροπολογία 7

Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Πρόταση ψηφίσματος

B8-1092/2015

Claude Moraes

εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών

Υποθέσεων

Συνέχεια που δόθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη μαζική ηλεκτρονική παρακολούθηση πολιτών της ΕΕ

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 17

Πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

17. σημειώνει ότι η αναστολή της απόφασης περί ασφαλούς λιμένα παρουσιάστηκε από την Επιτροπή ως «επιλογή», η οποία θα μελετηθεί αν δεν εξευρεθεί ικανοποιητική λύση για τα προβλήματα που εντοπίστηκαν· καλεί την Επιτροπή να εξετάσει εναλλακτικές λύσεις αντί του ασφαλούς λιμένα και να υποβάλει σχετική έκθεση έως τα τέλη του 2015·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 8**Sophia in 't Veld, Nathalie Griesbeck, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar**

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Πρόταση ψηφίσματος**B8-1092/2015****Claude Moraes**

εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Συνέχεια που δόθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη μαζική ηλεκτρονική παρακολούθηση πολιτών της ΕΕ

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 41***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

41. ζητεί από την Επιτροπή να προετοιμάσει κατευθυντήριες γραμμές για τα κράτη μέλη σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση των μέσων για τη συλλογή προσωπικών δεδομένων για σκοπούς πρόληψης, εντοπισμού, διερεύνησης και δίωξης ποινικών αδικημάτων, συμπεριλαμβανομένης της τρομοκρατίας, προς **την απόφαση** του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 8ης Απριλίου 2014, σχετικά με τη διατήρηση δεδομένων· επισημαίνει ιδίως τα άρθρα 58 και 59 της απόφασης **αυτής**, τα οποία απαιτούν σαφώς μια στοχευμένη προσέγγιση αντί για «πλήρη λήψη», όσον αφορά τη συλλογή δεδομένων·

41. ζητεί από την Επιτροπή να προετοιμάσει κατευθυντήριες γραμμές για τα κράτη μέλη σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να εξασφαλίσουν τη συμμόρφωση των μέσων για τη συλλογή προσωπικών δεδομένων για σκοπούς πρόληψης, εντοπισμού, διερεύνησης και δίωξης ποινικών αδικημάτων, συμπεριλαμβανομένης της τρομοκρατίας, προς **τις αποφάσεις** του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 8ης Απριλίου 12, σχετικά με τη διατήρηση δεδομένων **(Υποθέσεις C-293/12 και C-594/12) και της 6ης Οκτωβρίου 2015 σχετικά με τον ασφαλή λιμένα (Υπόθεση C-362/14)**· επισημαίνει ιδίως **τις σκέψεις 58 και 59 της απόφασης σχετικά με την διατήρηση δεδομένων και τις σκέψεις 93 και 94 της απόφασης σχετικά με τον ασφαλή λιμένα, οι οποίες** απαιτούν σαφώς μια στοχευμένη προσέγγιση αντί για «πλήρη λήψη», όσον αφορά τη συλλογή δεδομένων·

Or. en

Τροπολογία 9**Sophia in 't Veld, Cecilia Wikström, Angelika Mlinar**

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Πρόταση ψηφίσματος**B8-1092/2015****Claude Moraes**

εξ ονόματος της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών

Υποθέσεων

Συνέχεια που δόθηκε στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 12ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη μαζική ηλεκτρονική παρακολούθηση πολιτών της ΕΕ

Πρόταση ψηφίσματος**Παράγραφος 41 α (νέα)***Πρόταση ψηφίσματος**Τροπολογία*

41α. υπογραμμίζει το γεγονός ότι η πλέον πρόσφατη νομολογία, και ειδικότερα η απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 8 Απριλίου 2014 σχετικά με τη διατήρηση των δεδομένων, καθορίζονται σαφώς ως νομική απαίτηση την απόδειξη της αναγκαιότητας και της αναλογικότητας για τυχόν μέτρα που συνεπάγονται τη συλλογή και τη χρήση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και ενδέχεται να θίγουν το δικαίωμα σεβασμού της ιδιωτικής και οικογενειακής ζωής και το δικαίωμα προστασίας των δεδομένων· κρίνει λυπηρό το γεγονός ότι συχνά, υπονομεύεται για πολιτικούς λόγους η συμμόρφωση με τις εν λόγω νομικές αρχές κατά την διαδικασία λήψης αποφάσεων· καλεί την Επιτροπή να διασφαλίσει, στο πλαίσιο του θεματολογίου για την βελτίωση της νομοθεσίας, ότι όλες οι νομοθετικές πράξεις της ΕΕ είναι υψηλής ποιότητας, πληρούν όλες τις νομικές απαιτήσεις και την νομολογία, και είναι σύμφωνες με τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ· συνιστά όπως, στην εκτίμηση επιπτώσεων όλων των αρχών επιβολής του νόμου και των μέτρων ασφάλειας που

*αφορούν τη χρήση και συλλογή
δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα,
περιλαμβάνεται πάντοτε μια δοκιμή
σκοπιμότητας και αναλογικότητας·*

Or. en